

بيان سياسة الامتثال

تلتزم دائرة الأراضي والأملاك دبي بإجراء أنشطتها بأعلى معايير النزاهة والأخلاق والامتثال. ونسعى جاهدين للامتثال لجميع القوانين واللوائح المعمول بها في القطاع العقاري والسياسات الداخلية التي تحكم عملياتنا. تحدد سياسة الامتثال الخاصة بنا إطار عمل نظام إدارة الامتثال لدينا، وتوجه موظفينا وأصحاب المصلحة لدينا في التزامهم بالسلوك الأخلاقي والالتزام بالمتطلبات القانونية والتنظيمية.

تشمل العناصر الرئيسية لسياسة الامتثال الخاصة بنا ما يلي:

- 1. أهداف الامتثال:** نحن ملتزمون بتعزيز ثقافة النزاهة والشفافية والمساءلة في جميع أنحاء مؤسستنا. تشمل أهداف الامتثال لدينا منع سوء السلوك، وضمان حماية مصالح أصحاب المصلحة، والحفاظ على سمعة قوية لممارسات العمل الأخلاقية.
- 2. مسؤوليات الامتثال:** يتحمل كل فرد داخل مؤسستنا مسؤولية الالتزام بمعايير الامتثال الخاصة بنا. يُتوقع من الإدارة العليا ومسؤولي الامتثال والموظفين على جميع المستويات تعزيز وإثبات السلوك الأخلاقي والامتثال للقوانين واللوائح المعمول بها.
- 3. معايير الامتثال:** نحن ملتزمون بالامتثال لجميع القوانين واللوائح المعمول بها في إمارة دبي ومعايير القطاع العقاري والسياسات الداخلية ذات الصلة بعمليات أعمالنا. وهذا يشمل على سبيل المثال لا الحصر القوانين المتعلقة بمكافحة الفساد وحماية البيانات والصحة والسلامة والمنافسة العادلة وحماية البيئة.
- 4. الإبلاغ وعدم الانتقام:** نشجع ثقافة التواصل المفتوح والشفافية. يجب الإبلاغ عن أي مخاوف أو انتهاكات أو سوء سلوك مشتبه به على الفور باستخدام القنوات المناسبة والمحددة من قبلنا لذلك. نحن ملتزمون بحماية الأفراد الذين يبلغون عن مشاكل الامتثال بحسن نية من الانتقام أو العواقب السلبية.
- 5. التدريب والتوعية:** نحن نقدم برامج تدريب وتوعية شاملة لضمان أن الموظفين وأصحاب المصلحة على دراية بالتزامات الامتثال الخاصة بهم. يتم استخدام الدورات التدريبية المنتظمة وحملات الاتصال والموارد التعليمية لتعزيز الفهم العميق لمتطلبات الامتثال.
- 6. المراقبة والتنفيذ:** نقوم بمراقبة أنشطة الامتثال وإجراء عمليات تدقيق دورية وتنفيذ الضوابط لضمان فعالية نظام إدارة الامتثال لدينا. قد يؤدي عدم الامتثال إلى اتخاذ إجراءات تأديبية مناسبة أو تدابير علاجية أو عواقب قانونية.

7. التحسين المستمر: تعمل الدائرة على ضمان استمرار التحسين المستمر لنظام إدارة الامتثال من خلال عمليات التقييم المستمر لكفاءة عمل النظام.

يعمل بيان سياسة الامتثال هذا كمبدأ إرشادي لالتزام مؤسستنا بالامتثال والسلوك الأخلاقي. ستتم مراجعتها وتحديثها بشكل دوري لتتماشى مع المتطلبات القانونية والتنظيمية المتغيرة.

من خلال الالتزام بسياسة الامتثال هذه، فإننا نحمي أصحاب المصلحة لدينا، ونعزز الثقة، ونظهر التزامنا بممارسات الأعمال المسؤولة.

Compliance Policy Statement

Dubai Land Department (DLD) is committed to conducting its activities with the highest standards of integrity, ethics, and compliance. We strive to comply with all applicable laws, regulations, Real-estate standards and internal policies that govern our operations.

Our Compliance Policy sets out the framework for our compliance management system, and guides our employees, and stakeholders in their commitment to ethical behavior and compliance with legal and regulatory requirements.

Key elements of our compliance policy include:

- 1. Compliance Objectives:** We are committed to promoting a culture of integrity, transparency, and accountability throughout our organization. Our compliance goals include preventing misconduct, ensuring stakeholder interests are protected, and maintaining a strong reputation for ethical business practices.
- 2. Compliance Responsibilities:** Everyone within our organization has a responsibility to adhere to our compliance standards. Senior management, compliance officers and employees at all levels are expected to promote and demonstrate ethical behavior and compliance with applicable laws and regulations.
- 3. Compliance Standards:** We are committed to complying with all applicable laws, regulations, Real estate standards and internal policies relevant to our business operations. This includes but is not limited to laws relating to anti-corruption, data protection, health and safety, fair competition, and environmental protection.
- 4. Reporting and non-retaliation:** We encourage a culture of open communication and transparency. Any concerns, violations, or suspected misconduct must be reported immediately using the appropriate channels. We are committed to protecting individuals who report compliance issues in good faith from retaliation or negative consequences.



5. **Training and Awareness:** We provide comprehensive training and awareness programs to ensure that employees and stakeholders are aware of their compliance obligations. Regular training sessions, communication campaigns and educational resources are used to promote a deep understanding of compliance requirements.

6. **Monitoring and Enforcement:** We monitor compliance activities, conduct periodic audits, and implement controls to ensure the effectiveness of our compliance management system. Failure to comply may result in appropriate disciplinary action, remedial measures, or legal consequences.

7. **Continuous Improvement:** DLD ensures the continuous improvement of its CMS through the continuous monitoring and evaluation of its quality.

This Compliance Policy Statement serves as a guiding principle for our organization's commitment to compliance and ethical behavior. It will be reviewed and updated periodically to keep pace with changing legal and regulatory requirements.

By adhering to this compliance policy, we protect our stakeholders, promote trust, and demonstrate our commitment to responsible business practices.”

سلطان بطي بن مجرن - المدير العام

Sultan Butti Bin Mejren - Director General



دائرة الأراضي والأملاك
Land Department

1